



„Wie Liturgie feiern und leben?“ “Come celebrare la liturgia e viverla?”

Jesus Christus ist die Mitte unseres liturgischen Feierns. Er ist der Erste und eigentlich Handelnde. Seine Gegenwart im **Wort** und im **Sakrament** ist uns Kraftquelle, Inspiration und Orientierung. Als feiernde Gemeinde macht dies **die Kirche** den Menschen erfahrbar.

I) EINANDER BEGEGNEN

In der Liturgie sind wir selbst angesprochen, begegnen wir dem dreifaltigen Gott und unseren Mitmenschen.

Sie schafft **Gemeinschaft** der Feiernden mit Gott, mit der Orts- und Weltkirche und mit denen, die uns vorausgegangen sind.

Wir feiern Liturgie in der Familie, in kleinen Gemeinschaften, in Verbänden und in den (Pfarr-)Gemeinden. Damit ist eine **Vielfalt** der Teilnehmenden gegeben: Menschen aller Altersgruppen, verschiedener Sprachen, verschiedener Herkunft, unterschiedlichen Geschlechts, unterschiedlicher Lebensformen und Kirchenbindung feiern miteinander.

II) GOTT DIENEN

Liturgisches Feiern erfordert verschiedene **Dienste, Aufgaben und Ämter, die eine entsprechende Ausbildung und kontinuierliche Weiterbildung voraussetzen.** Wer in der liturgischen Feier was und warum tut, ist klar definiert.

Kinder und **Jugendliche** nehmen genauso

1 **Cristo** è il centro delle nostre celebrazioni liturgiche. Egli stesso è il primo e vero attore nella liturgia. La Sua presenza nella **Parola** e nel **Sacramento** è per noi fonte di forza, di ispirazione e di orientamento.

La **Chiesa**, come comunità celebrante, rende possibile questa esperienza.

I) INCONTRARSI

2 Nella liturgia siamo interpellati in prima persona, incontriamo il Dio trinitario e il nostro prossimo.

La Liturgia esprime e rafforza **la comunione** delle persone che celebrano con Dio, con la Chiesa locale e universale e con coloro che ci hanno preceduto.

3 Celebriamo la liturgia in famiglia, in piccole comunità cristiane, nelle associazioni, nelle diverse forme di aggregazioni e nelle comunità parrocchiali. Ciò fa emergere la **molteplicità** di chi partecipa: persone di tutte le età, di diversa lingua e provenienza, di genere diverso, con differenti stili di vita e legami più o meno stretti con la Chiesa, celebrano insieme.

II) SERVIRE DIO

4 Una comunità liturgica richiede vari **ministeri, servizi e compiti, che presuppongono un'adeguata e continua formazione.**

Nella celebrazione liturgica si definisce con chiarezza chi fa che cosa e per quale motivo.

5 Anche a **bambini e giovani** vengono affidati

Aufgaben wahr, wie die Dienste von **Frauen** und **Männern** gleichermaßen geschätzt sind. Begabungen und Talente sind willkommen und werden gefördert.

Der Dienst in der Liturgie erfolgt größtenteils **ehrenamtlich**: In besonderen Fällen ist je nach Verantwortung und Ausbildung eine **Vergütung** angemessen.

Gestaltung und Ausführung der liturgischen Feiern erfolgen in einvernehmlichem Miteinander, in konstruktiver **Zusammenarbeit** und offener Kommunikation.

Die **Gemeinde** feiert die Liturgie in ansprechender, lebendiger Weise, wobei Wort, Musik und Zeichen zum Tragen kommen. Dazu ist auch eine stete Weiterbildung auf Gemeindeebene vonnöten.

III) VIELFALT LEBEN

Das Leben der Gemeinde ist von vielfältigen Gottesdienstformen (Feier der Sakramente, besonders der Eucharistie, der Sakramentalien, Tagzeitenliturgie, Wort-Gottes-Feier) geprägt, die alle eine klare Struktur aufweisen. Zusätzlich bereichern freie und geprägte Andachtsformen (Eucharistische Anbetung, Andachten, Taizé-Gebet etc.) das gemeinsame Gebetsleben.

Dabei werden bewährte Formen gepflegt und weiterentwickelt, entstehen aber auch neue Formen.

Am **Sonntag** feiert die christliche Gemeinde Eucharistie. Wo dies nicht möglich ist, versammelt sie sich zur Wort-Gottes-Feier, zur Tagzeitenliturgie, zu einer Andacht oder einer anderen Form des gemeinsamen Gebets.

IV) GESTALT GEBEN

Die **Zusammensetzung** der konkreten Gottesdienstgemeinschaft, **Anlass** und **Ort** der Feier spiegeln sich in der Liturgie wider. Sie führt an das Geheimnis unseres Glaubens heran, indem sie alle Sinne anspricht. Dementsprechend sind liturgische **Räume** und **Orte** ansprechend gestaltet. **Dem entspricht**

compiti nella liturgia, come anche i servizi di **donne** e **uomini** sono svolti e apprezzati in egual modo. I **carismi** e i talenti vengono accolti con favore e valorizzati.

6 Il servizio liturgico è svolto per lo più **su base volontaria**. In casi particolari è opportuno prevedere un **compenso** in base al grado di responsabilità e al livello di formazione.

7 La preparazione e lo svolgimento delle celebrazioni liturgiche avviene insieme in un clima di **collaborazione** costruttiva e comunicazione aperta.

8 La **comunità** celebra la liturgia in modo accogliente e vivo attraverso la parola, la musica e i segni, e per questo viene adeguatamente formata a livello comunitario.

III) VIVERE LA MOLTEPLICITÀ

9 **Varie forme di liturgia** con una struttura ben definita segnano **la vita della comunità** (celebrazione dei sacramenti, specialmente dell'Eucarestia, sacramentali, Liturgia delle Ore, Celebrazione della Parola). La preghiera comunitaria è arricchita inoltre da funzioni libere e da altre più tradizionali (per es. adorazione eucaristica, funzioni durante l'anno liturgico, preghiera di Taizé, etc.).

10 Si curano e si sviluppano ulteriormente le **forme consolidate** e si favorisce la nascita di nuove.

11 La **domenica** la comunità cristiana celebra la Santa Messa. Dove ciò non è possibile, i fedeli si riuniscono per la Celebrazione della Parola, per la Liturgia delle Ore o altre forme di preghiera comunitaria.

IV) CURARE L'ESPRESSIONE

12 Quando si celebra si tiene conto in concreto del **tipo di assemblea**. Vengono presi in considerazione la **circostanza** e il **luogo** della celebrazione liturgica. La liturgia coinvolge tutti i sensi e ci avvicina al mistero della nostra fede. Di conseguenza i **luoghi** e gli **spazi** liturgici vengono preparati adeguatamente e il

auch, dass die liturgische **Sprache** verständlich, schön, lebensbejahend und lebensnahe ist.

Die Auslegung des Wortes Gottes erfolgt durch Amtsträger und Laien („Laienpredigt“), sie berührt das Herz, rüttelt auf und macht Mut.

Wo es Situation und Zusammensetzung der Gemeinde erfordern, wird die Liturgie in mehreren Sprachen gefeiert.

Zeichen und **zeichenhafte Handlungen** haben in der Liturgie ihren Platz, sie sind verständlich und sprechen an. Ebenso ist **Musik** fester Bestandteil; sie orientiert sich an den Texten und am jeweiligen Anlass, auf Qualität in Form und Ausübung wird besonders Wert gelegt.

Ein aktives Mitwirken **der christlichen Gemeinde** ist in allen liturgischen Feiern gegeben.

V) WIRKUNG ZEIGEN

Im liturgischen Feiern ist das Wehen und Wirken **des Heiligen Geistes** spürbar und erkennbar; unsere **Dankbarkeit** für die Erlösung durch Jesus Christus kommt darin ebenso zum Ausdruck, wie **unsere Freude am Glauben** und **am Leben**.

Unsere Liturgie ist geprägt von Hoffnung, Zuversicht, Kraft und Trost. Sie ist ansprechend, berührend, sie macht betroffen und **wirkt in den Alltag hinein**.

linguaggio liturgico è comprensibile, bello, positivo e aderente alla vita.

13 L'interpretazione della Parola è affidata a ministri consacrati e a laici („predicazione dei laici“), tocca il cuore, smuove ed incoraggia.

14 A secondo della circostanza e del tipo di comunità, la liturgia viene celebrata in più lingue.

15 I **segni** e i **gesti liturgici** trovano adeguato collocamento nella liturgia, sono comprensibili e coinvolgenti. La **musica** è parte integrante della liturgia; essa si orienta ai testi liturgici e alle circostanze ed è curata nella qualità della forma e dell'esecuzione.

16 La **comunità cristiana** partecipa attivamente a tutte le celebrazioni liturgiche.

V) EFFETTI DELL'AZIONE LITURGICA

17 Nella celebrazione liturgica percepiamo e riconosciamo il soffio e l'azione dello **Spirito Santo**. La liturgia è espressione della nostra **gratitudine** per la redenzione per mezzo di Gesù Cristo, così come della nostra **gioia per la fede e per la vita**.

18 La liturgia è segnata dalla speranza, dalla fiducia, dalla forza e dalla consolazione. La liturgia interpella, tocca, stupisce e **agisce nel quotidiano**.